

## Standardbetjeningsenhed BG02 og BG02E

Enhed til betjening af komfortventilationsenheden HomeVent®



### Danmark






Hoval a/s  
Christiansmindevej 12C  
8660 Skanderborg  
Telefon +45 7199 1777  
[www.hoval.dk](http://www.hoval.dk)  
[info@hoval.dk](mailto:info@hoval.dk)

### Fyrstendømmet Liechtenstein

Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70  
9490 Vaduz  
Telefon +423 399 24 00  
Fax +423 399 24 11  
[www.hoval.com](http://www.hoval.com)  
[info@hoval.com](mailto:info@hoval.com)

0	Symbolforklaring .....	2
1	Korrekt anvendelse .....	2
2	Ansvar .....	3
3	Sikkerhedsanvisninger .....	3
4	Hvordan fungerer HomeVent®-komfortventilation?.....	3
5	Indstillinger for standardbetjeningsenhed BG02 og BG02E.....	4
6	Optimal udnyttelse af din komfortventilation .....	5
7	Hvad skal gøres, når...? .....	6
8	Tekniske data .....	6
9	Tjekliste for evt. driftsforstyrrelser .....	7

## 0 | Symbolforklaring

	Instruktion	Her skal du udføre en handling.
	Bemærk!	Her får du vigtige oplysninger.
	Sikkerhedsanvisninger	Advarer om fare for personer.
	Forsigtig!	Advarer om fare for maskiner og anlæg.
	Henvisning	Henviser til andre steder i dokumentet eller til eksterne dokumenter.

## 1 | Korrekt anvendelse

- Standardbetjeningsenheden BG02 er til betjening af komfortventilationsenheden HomeVent® RS-180, RS-250 og RS-500.
  - Standardbetjeningsenheden BG02E er til betjening af Komfortventilationsenheden HomeVent® RS-180, RS-250 og RS-500.
  - Betjeningsenhederne BG02 og BG02E må kun tilsluttes de ovenfor nævnte komfortventilationsenheder.  
Til Hoval styresystemtilslutningen (LSA) må kun BG02 tilsluttes.
  - HomeVent®-betjeningsenheden BG02 og BG02E må kun anvendes inden for de specificerede anvendelsesgrænser.
  - Installation samt ibrugtagning skal udføres af en kvalificeret fagmand.
  - Standardbetjeningsenheden BG02 skal installeres i et referencerum.
  - Standardbetjeningsenheden BG02E kan installeres frit.
  - Ved installationen, under drift, ved vedligeholdelses- og servicearbejde og ved bortskaffelse af enheden skal de gældende forskrifter, regler og retningslinjer overholdes.
- Komfortventilatoren må udelukkende anvendes til formål, som dens konstruktion er egnet til, og som er godkendt af Hoval. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt.

**Ansvar**

- I kapitel 1 "Korrekt anvendelse" er angivet anvendelsesmulighederne for standardbetjeningsenheden BG02/E. Enhver anden anvendelse betragtes som ukorrekt anvendelse og kan føre til personskader eller beskadigelser af komfortventilationsenheden. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for sådanne.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for nogen skader, som følge af:
  - Manglende overholdelse af sikkerheds- og betjeningsanvisningerne i denne brugervejledning.
- Når der udføres arbejde på enheden, som ikke er beskrevet i denne brugervejledning, og sådant arbejde ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten.
  - Normal slitage.
- Hovals forretningsbetingelser gælder. Se
  - [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch)
  - [www.hoval.de](http://www.hoval.de)
  - [www.hoval.at](http://www.hoval.at)
  - [www.hoval.it](http://www.hoval.it)

**3 | Sikkerhedsanvisninger****Ved fare!**

Sluk enheden, og afbryd strømforsyningen.

**Ved forurening af udeluften med farlige stoffer!**

Sluk enheden, mens faren består.

**Ved brand!**

Sluk enheden.

**4 | Hvordan fungerer HomeVent®-komfortventilation?**

Løsningen til enfamilieshuse.

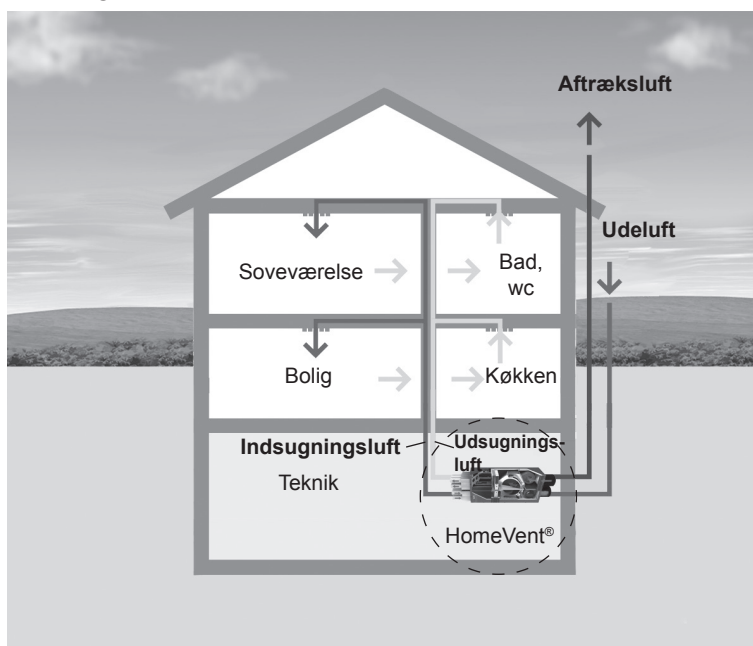
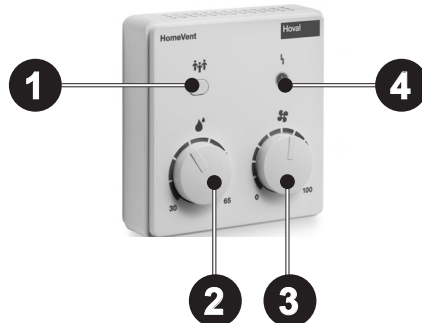


Bild 1: Komfortventilationsanlæg

HomeVent® suger brugt luft ud af rummene og bringer frisk luft ind i huset. Rotationsvarmeveksleren overfører kontrolleret varmeenergien fra udsugningsluften til den indstrømmende udeluft. Derved genindvindes kostbar opvarmingsvarme, der ved udluftning med åbne vinduer ville være gået tabt. HomeVent® genindvinder også efter behov den fugtighed, som udsugningsluften indeholder. På den måde når den friske indsugningsluft i den ønskede mængde, foropvarmet og evt. fugtet, helt ind i rummene. Frisk luft, rensat for pollen og støj, strømmer fra sove- og boligrummene gennem huset, og føres ud via køkken og badeværelser. Røret til aftræksluft bringer den brugte luft og diverse lugte direkte ud i det fri.



Du skal læse disse vejledninger grundigt før betjening af din standardbetjeningsenhed BG02 og BG02E !



Billede 2: Standardbetjeningsenhed BG02 og BG02E

#### 1 Party-tast



Når der trykkes på Party-tasten i 2 sekunder, øges luftydelsen i 3 timer. Derefter skifter anlægget tilbage til den indstillede driftstype. Driftsindikatoren (LED) 4 blinker grønt, når Party-funktionen er aktiv. Hvis der igen trykkes på Party-tasten i 2 sekunder, kan Party-funktionen nulstilles med det samme.

#### 2 Drejeknap for luftfugtighed



Her indstilles den nominelle værdi for luftfugtighed.  
Indstillingsområde 30% – 65%  
Standardværdi 45% -55%

#### 3 Drejeknap for luftydelse



Her indstilles den ønskede luftydelse (grundudluftning):  
0.....Komfortventilationsenhed fra  
10..100.....Grundventilation 10% – 100%  
Standardværdi 40% – 60%

### Advarsel!



Slukning af komfortventilationen ved lave udendørstemperaturer fører til ukontrollerede luftstrømninger i rørene. Dette kan føre til kondensskader. Sluk udelukkende komfortventilationen om vinteren ved tæt blokerede rør til udeluft og aftræksluft! Hvis temperaturen i enheden falder til under +3° C lukkes der kun en minimal luftmænde ind.

#### 4 Driftsindikator (LED)



LED'en viser anlæggets driftstilstand:  
Ingen visning ..... Komfortventilationsenheden ude af drift  
Grøn ..... Komfortventilationsenhed i drift  
Blinkende grøn ..... Party-funktion  
Orange..... Indsugningsluft- og returluftfilter snavset  
Rød..... Fejlmeddelelse  
Ring til Hovals kundeservice.

I denne vejledning finder du oplysninger om, hvordan du kan udnytte din HomeVent®-komfortventilationsenhed optimalt. En optimalt vedligeholdt komfortventilationsenhed giver den største komfort og sparer penge.

### Åbning af vinduer

#### *Om natten*

Med en komfortventilation kan vinduerne når som helst åbnes. Hvis de dog åbnes for længe (f.eks. sove med åbent vindue) ved lave udendørstemperaturer, reduceres varmegenindvindingen meget stærkt.

I perioder med meget høje udendørstemperaturer kan det dog give god mening at føre nattekøligheden ind i rummene ved bevidst at åbne vinduer og døre.

#### *Sommer*

Om sommeren kræves normalt ingen opvarmning og dermed ingen varmegenindvinding gennem din HomeVent®-komfortventilationsenhed. Du kan uden videre åbne vinduer og døre. Vær dog opmærksom på, at når vinduer og døre er åbne, kan der trænge pollen, insekter og støv ind i huset udefra.

#### *Vinter*

Hvis du om vinteren i fyringsperioden åbner vinduer, går den positive udnyttelse af din HomeVent®-komfortventilationsenhed tabt. Værdifuld energi slipper bort gennem vinduerne. Der føres kontinuerligt frisk luft ind i dine rum via komfortventilationsanlægget.

Komfortventilationsenheder genindvinder ud over varmen også den fugtighed, der findes i luften. Om vinteren indeholder udeluften og dermed også luften i dine rum mindre fugtighed end om sommeren. Den forekommende fugtighed genindvindes via din komfortventilationsenhed.

### Funktionskontrol

Pålidelig og sikker funktion af HomeVent®-komfortventilationsenheden samt opnåelsen af en optimal virkningsgrad kan kun garanteres, hvis enheden gennemgår regelmæssig vedligeholdelse. Efterse også regelmæssigt de andre komponenter i dit komfortventilationsanlæg, f.eks. indsugning til udeluft, indsugnings- og udsugningsåbninger og aftræksgritter.

### Fravær

#### *Fravær i længere tid*

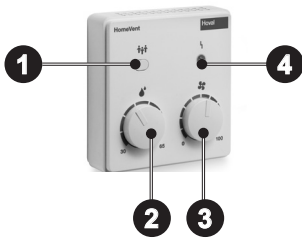
Hvis du i længere tid ikke opholder dig i huset, kan du stille komfortventilationen på minimal ydelse på 15 % og holde vinduer og yderdøre lukket.



#### **Yderligere oplysninger**

om de ovenfor nævnte emner finder du i brugervejledningen til din komfortventilationsenhed HomeVent®.

Følgende anvisninger skal bruges som første hjælp ved hyppigt tilbagevendende situationer.

	Indstilling på betjeningsenhed
	<p><b>BG02 og BG02E</b></p> 
På mig virker det som om, at luften altid er brugt.	Forøg luftydelsen <b>3</b> .
På mig virker det som om, at luften lige nu virker brugt.	Tryk på Party-tasten <b>1</b> .
Jeg vil gerne hurtigst muligt eliminere ubehagelige lugte (f.eks. cigaret- og cigarrøg).	Forøg midlertidigt luftydelsen <b>3</b> , indtil lugten er elimineret.
Jeg har gæster og ønsker mere frisk luft.	Tryk på Party-tasten <b>1</b> .
Om sommeren åbner jeg gerne vinduerne og dørene. Hvilken indstilling skal jeg vælge?	Lad indstillingerne være uforandret.
Jeg ønsker mere frisk luft om natten uden at skulle åbne vinduerne.	Forøg luftydelsen <b>3</b> .
Jeg er regelmæssigt væk i flere timer hver dag.	Lad indstillingerne være uforandret.
Jeg er væk i flere timer om dagen.	Lad indstillingerne være uforandret.
Jeg tager på kortvarig rejse.	Indstil luftydelse <b>3</b> på 15 %.
Jeg tager på rejse på ubestemt tid.	Indstil luftydelse <b>3</b> på 15 %.

## 8 | Tekniske data

Tilslutning til RJ 45-stik

Tilslutningskabel, CAT 5-patchkabel (8-polet)

Elektrisk tilslutning

• Spænding (jævnstrøm) 24 V

Beskyttelsesklasse IP 20

**Anvendelsesgrænser**

3K3 iht. EN 50090-2-2,

boligrum, kontor

• Temperaturområde 15...40 °C

• Fugtighedsområde 5...85% r.f.



Hvis der opstår en driftsforstyrrelse, skal du omgående henvende dig til Hoval-kundeservice eller en Hoval-uddannet installatør.  
Du finder adresserne på Hovals kundeservice på sidste side i denne vejledning.

### Betjeningsenhed BG02/E



LED visning	Ventilationsenhed	Årsag	Udbedring
LED-kontrollampen lyser ikke.	Ikke i drift.	Ventilationsenheden er ikke sluttet til netforsyningen.	Sæt ventilationsenhedens stik i stikkontakten.
		Ventilationsenheden er ikke tændt.	Slå ventilationsenhedens netafbryder til.
		Ventilationsenhedens fingsikring er defekt.	Ring til Hovals kundeservice.
		Drejeknappen Luftydelse står på 0.	Stil drejeknappen på den ønskede grundventilation.
		Betjeningsenheden er ikke tilsluttet.	Kontrollér, om forbindelseskablet på betjeningsenheden eller ventilationsenheden er tilsluttet (RJ45).
		Betjeningsenheden er defekt.	Ring til Hovals kundeservice.
LED-kontrollampen lyser orange.	I drift.	Indsugningsluft- og returluftfilteret er tilsmudset.	Rens insekt filter og udskift filterne. Restet alarm ved at dreje knap 3 ned på nul i ca 10 sek.
		Samme driftsforstyrrelse med nyt filter.	Ring til Hovals kundeservice.
LED-kontrollampen lyser rødt.	Ikke i drift.	Kombinationsmeddelelse for driftsforstyrrelser på ventilationsenhed.	Ring til Hovals kundeservice.

Ved efterfølgende blink af kontrollampen drejer det sig om driftstypen "Party" (ingen driftsforstyrrelse).

LED visning	Ventilationsenhed	Årsag	Udbedring
LED-kontrollampen lyser grønt.	I drift.	Enheden kører i Party-drift (luftydelse 100 %). Der blev trykket på Party-tasten.	Party-funktionen afsluttes ved at trykke på Party-tasten i 2 sekunder.

## Danmark

### **Hoval a/s**

Christiansmindevej 12C  
8660 Skanderborg  
Telefon +45 7199 1777  
[www.hoval.dk](http://www.hoval.dk)  
[info@hoval.dk](mailto:info@hoval.dk)

## Fyrstendømmet Liechtenstein

### **Hoval Aktiengesellschaft**

Austrasse 70  
9490 Vaduz  
Telefon +423 399 24 00  
Fax +423 399 24 11  
[www.hoval.com](http://www.hoval.com)  
[info@hoval.com](mailto:info@hoval.com)